

Samsa Service LTD

CERTIFIED COPY

BALANCE SHEET
as at
31.12.2015

|| AMENDING

Bilanz zum 31 12 2015 der

SAMSA SERVICE LTD

Company No 0612126

06412 129

Branch Austria – Samsa Service LTD
Niederlassung Österreich
FN 308931k, Firmenbuch Wiener Neustadt

Hauptstr 111B
2754 Waldegg
Austria, EUROPE

FRIDAY



A5MF5MXC

A49

23/12/2016

#43

COMPANIES HOUSE

CERTIFIED COPYCERTIFIED TRANSLATION FROM GERMAN LANGUAGE

BALANCE SHEET AS AT 31 12 2015 (Notes Euro)

Name Limited Company **SAMSA SERVICE LTD**

FB-Nummer UK 0612126

064 12126

Fixed Assets	226 267,12
Current Assets	
1 Other receivables and assets	11 100,44
2 Cash in hand and deposits with banks	8 325,70
Total	245 693,27

Equity Capital

1 Share capital £ 100,00 Exchange Rate € 1,3566	135,66
2 Balance-sheet profit / Balance-sheet loss	- 49 321,99
Provisions	1 700,00
Current Liabilities	293 179,00
Deferred credits to income	0,--
Total	245 693,27

For the year ended 31 12 2015 the company was entitled to exemption from audit under section 477 of the Companies Act 2006

The members have not required the company to obtain an audit accordance with section 476 of the Companies Act 2006

The director's acknowledge their responsibility for complying with requirements of the Act with respect to accounting records and for the preparation of accounts

These accounts have been prepared in accordance with the provisions applicable to companies subject to the small companies' regime

SIGNATURE DIRECTOR

NAME (CAPITAL LETTERS) SCHEIDHOFER WALTER

CERTIFIED COPY

Bilanz zum 31 12 2015 (Währung Euro)

Name Limited Company **SAMSA SERVICE LTD**

FB-Nummer UK 0612126

06412 126

Anlagevermögen	226 267,13
Umlaufvermögen	
1 Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	11 100,44
2 Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten	8 325,70
Total	245 693,27

Eigenkapital

1 Grundkapital £ 100,00 Kurs € 1,3566	135,66
2 Bilanzgewinn/-verlust	- 49 321,39
Rückstellung	1 700,00
Verbindlichkeiten	293 179,00
Rechnungsabgrenzungsposten	0,--
Total	245 693,27

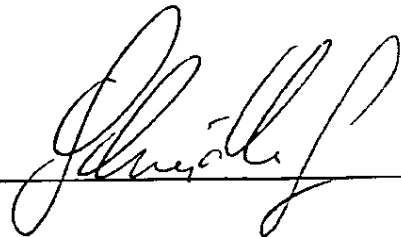
Die Gesellschaft war im Wirtschaftsjahr mit Stichtag 31 12 2015 von der Befreiung einer Bilanzprüfung aufgrund des Abschnittes 477 des Firmenbuch-GmbH Gesetzes 2006 berechtigt

Die Mitglieder haben vom Unternehmen in Übereinstimmung mit Abschnitt 476 des Firmenbuch-GmbH Gesetzes 2006 keine Bilanzprüfung angefordert

Die Geschäftsführung bestätigt, ihrer Verantwortung hinsichtlich der Anforderung in Bezug auf die Buchhaltungsunterlagen sowie Dokumentenerstellung dem Gesetz gegenüber zu entsprechen

Diese Bilanz wurde so erstellt, dass sie mit den Bestimmungen übereinstimmen, die bei Kleinunternehmen in Anwendung kommen

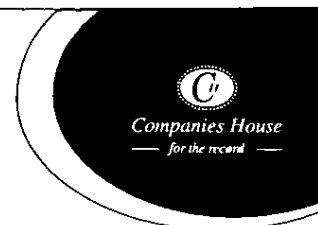
UNTERSCHRIFT GESCHAFTSFÜHRER (DIREKTOR)



NAME (BLOCKBUCHSTABEN) SCHNEIDHOFER WALTER

VT01

Certified voluntary translation of an original
document that is or has been delivered to the
Registrar of Companies



☒ **What this form is for**
You may use this form to deliver
a certified voluntary translation of a
document in English (subject to the
Directive disclosure requirements)
that is being filed with this form or
has been previously delivered to
the Registrar of Companies on or
after 1st January 2007

☐ **What this form is NOT**
You cannot use this form
certified translation in an
other than official EU language
in respect of any non-Directive
disclosure documents

FRIDAY



A49 23/12/2016 #35
COMPANIES HOUSE

1 Company details

Company number 06412126
Company name in full SAMSA SERVICE LTD

→ **Filing in this form**
Please complete in typescript or in
bold black capitals

All fields are mandatory unless
specified or indicated by *

2 Description of the original document ①

Document type ACCOUNTS AMENDING DATED 31/12/2015

Original document If the original document is not enclosed with the VT01, please enter the date
of registration of the original document (which must be on or after
1st January 2007) ②
26 08 2016

① **Description of the original
document**
Please enter the document type
(e.g. articles of association) and any
distinguishing information if more
than one document of that type was
filed on the same day

An original document means a
document subject to the Directive
disclosure requirements. For more
information, please visit
www.companieshouse.gov.uk

② Only complete the date box if the
original document has already been
filed with the Registrar

3 Certified voluntary translation

The certified voluntary translation must be in an official language of the
European Union. Please indicate the language here ③

Language of the
certified voluntary
translation * GERMAN

③ For a list of official languages of the
European Union and for information
about the certification process,
please refer to our guidance at
www.companieshouse.gov.uk

VT01

Certified voluntary translation of an original document that is or has been delivered to the Registrar of Companies

4

Notes

Please note

If you are applying for, or have been granted, exemption under section 243 of the Companies Act 2006 and the document(s) you are voluntarily translating contain(s) your usual residential address, please post this form along with the certified voluntary translation and, if applicable, the original document to the address below

The Registrar of Companies, PO BOX 4082, Cardiff, CF14 3WE

5

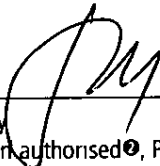
Signature

I am signing this form on behalf of the company

Signature

Signature

X

12/12/2016 

X

This form may be signed by
Director¹, Secretary, Person authorised², Permanent representative on behalf
of an overseas company, Liquidator, Administrator, Administrative receiver,
Receiver, Receiver manager, Charity commission receiver and manager,
CIC manager, Judicial factor

¹ Societas Europaea

If the form is being filed on behalf of a Societas Europaea (SE), please delete 'director' and insert details of which organ of the SE the person signing has membership

² Person authorised

Under either section 270 or 274 of the Companies Act 2006

VT01

Certified voluntary translation of an original document that is or has been delivered to the Registrar of Companies



Presenter information

You do not have to give any contact information, but if you do it will help Companies House if there is a query on the form. The contact information you give will be visible to searchers of the public record.

Contact name

Company name

Address

Post town

County/Region

Postcode

Country

DX

Telephone



Checklist

We may return forms completed incorrectly or with information missing

Please make sure you have remembered the following

- ☐ The company name and number match the information held on the public Register
- ☐ You have fully completed Section 2 'Description of the original document' (if applicable)
- ☐ You have signed the form
- ☐ That the accompanying voluntary translation has also been certified
- ☐ If the company to which this document relates has signed up to the PROOF (PROtected Online Filing) scheme, you **must** also deliver with this form and the certified voluntary translation a PR03 form 'Consent for paper filing'



Important information

Please note that all information on this form will appear on the public record



Where to send

You may return this form to any Companies House address, however for expediency we advise you to return it to the appropriate address below

For companies registered in England and Wales
The Registrar of Companies, Companies House,
Crown Way, Cardiff, Wales, CF14 3UZ
DX 33050 Cardiff

For companies registered in Scotland
The Registrar of Companies, Companies House,
Fourth floor, Edinburgh Quay 2,
139 Fountainbridge, Edinburgh, Scotland, EH3 9FF
DX ED235 Edinburgh 1
or LP - 4 Edinburgh 2 (Legal Post)

For companies registered in Northern Ireland
The Registrar of Companies, Companies House,
Second Floor, The Linenhall, 32-38 Linenhall Street,
Belfast, Northern Ireland, BT2 8BG
DX 481 N R Belfast 1

Section 243 exemption

If you are applying for, or have been granted, a section 243 exemption, please post this form along with the translation to the different postal address below
The Registrar of Companies, PO Box 4082,
Cardiff, CF14 3WE



Further information

For further information, please see the guidance notes on the website at www.companieshouse.gov.uk or email enquiries@companieshouse.gov.uk

This form is available in an alternative format. Please visit the forms page on the website at www.companieshouse.gov.uk